

Poland-Piła: Supervision of building work
OJ S 220/2021 12/11/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Piła
National registration number: 570791164
Postal address: Plac Staszica 10
Town: Piła
NUTS code: PL411 Pilski
Postal code: 64-920
Country: Poland
Contact person: Jerzy Major
E-mail: bzp@um.pila.pl
Telephone: +48 672104346
Internet address(es):
Main address: www.pila.pl

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu przy realizacji przedsięwzięcia „Rozwój miejskiego zbiorowego transportu niskoemisyjnego wraz z systemem zarządzania komunikacją miejską w Pile – dokończenie budowy i wdrożenie Systemu Dynamicznej Informacji Pasażerskiej”
Reference number: BZP.271.PN.25.2021

II.1.2. Main CPV code

71247000 Supervision of building work

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu przy realizacji przedsięwzięcia „Rozwój miejskiego zbiorowego transportu niskoemisyjnego wraz z systemem zarządzania komunikacją miejską w Pile – dokończenie budowy i wdrożenie Systemu Dynamicznej Informacji Pasażerskiej” – zwanego dalej „Kontraktem”.

Zakres rzeczowy zamówienia, które będzie podlegało nadzorowi Inżyniera Kontraktu obejmuje w szczególności:

- Dostawa, montaż i rozruch 31 wielowierszowych dwustronnych elektronicznych tablic informacyjnych na przystankach wraz z oprogramowaniem sterującym oraz wykonaniem niezbędnych robót budowlanych obejmujących wykonanie przyłączy elektroenergetycznych i konstrukcji wsporczych oraz roboty rozbiórkowe, ziemne i odtworzeniowe.
- Dostawa, montaż i konfiguracja kompletu urządzeń pokładowych SDIP w 48 autobusach MZK Piła Sp. z o.o., w tym: komputerów pokładowych pojazdu z interfejsem kierowcy, tablic wewnętrznych LED, paneli LCD, modułów głosowych zapowiedzi przystanków, przycisków „panic alert”.
- Dostawa, montaż i konfiguracja urządzeń w zajezdni MZK Piła Sp. z o.o., ul. Łączna 4: wyposażenia Centrum Danych wraz z serwerami i infrastrukturą programową, wyposażenia Centrum Nadzoru Ruchu wraz ze stanowiskami komputerowymi i oprogramowaniem sterującym, systemu łączności.
- Dostawa, montaż i konfiguracja urządzeń na stanowisku pracownika służb miejskich w siedzibie Straży Miejskiej w Pile przy ul. Zygmunta Starego 1.
- Dostawa, konfiguracja i uruchomienie aplikacji mobilnej oraz strony www dla pasażerów, prezentujących dynamiczną informację pasażerską w czasie rzeczywistym na mapie cyfrowej.
- Uruchomienie łączy komunikacyjnych pomiędzy poszczególnymi komponentami Systemu i integracja z zewnętrznymi systemami informatycznymi.
- Wykonanie wszystkich niezbędnych prób, badań, sprawdzeń i rozruchów.
- Szkolenia personelu w zakresie prawidłowej obsługi Systemu, zgodnie z Projektem Wykonawczym Systemu Teleinformatycznego Systemu Dynamicznej Informacji Pasażerskiej dla miasta Piły.
- Rozruch całego Systemu.

Szczegółowy zakres dostaw, usług i robót budowlanych podlegających nadzorowi zawarty jest w dokumentacji przetargowej, w szczególności w SWZ, projektach budowlanych i wykonawczych, dokumentacji systemu teleinformatycznego, specyfikacjach technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych, warunkach i wymaganiach technicznych, decyzjach administracyjnych, przedmiarach robót, które zostały zamieszczone na Platformie Zakupowej na stronie: <https://umpila.ezamawiajacy.pl>, zakładka Lista postępowań PZP/Aktualne, pod nazwą: „Rozwój miejskiego zbiorowego transportu niskoemisyjnego wraz z systemem zarządzania komunikacją miejską w Pile – dokończenie budowy i wdrożenie Systemu Dynamicznej Informacji Pasażerskiej”, postępowanie nr BZP.271.PN.15.2021.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 174 592,00 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71247000 Supervision of building work, 71248000 Supervision of project and documentation, 71631300 Technical building-inspection services, 71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL411 Piłski

Main site or place of performance: miasto Piła

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu przy realizacji przedsięwzięcia „Rozwój miejskiego zbiorowego transportu niskoemisyjnego wraz z systemem zarządzania komunikacją miejską w Pile – dokończenie budowy i wdrożenie SDIP”.
2. Zakres zamówienia, które będzie podlegało nadzorowi Inżyniera Kontraktu obejmuje:
 - 2.1 Dostawa, montaż i rozruch 31 wielowierszowych dwustronnych elektron. tablic inform. na przystankach wraz z oprogr. sterującym oraz wykonaniem niezbędnych robót bud. obejmujących wykonanie przyłączy elektroenergetycznych i konstrukcji wsporczych oraz roboty ziemne i odtworzeniowe.
 - 2.2 Dostawa, montaż i konfiguracja urządzeń pokładowych SDIP w 48 autobusach MZK Piła Sp. z o.o.
 - 2.3 Dostawa, montaż i konfiguracja urządzeń w zajezdni MZK Piła Sp. z o.o., ul. Łączna 4: wyposażenia Centrum Danych wraz z serwerami i infrastrukturą programową, wyposażenia Centrum Nadzoru Ruchu wraz ze stanowiskami komputerowymi i oprogramowaniem sterującym, systemu łączności.
 - 2.4 Dostawa, montaż i konfiguracja urządzeń w siedzibie Straży Miejskiej w Pile przy ul. Zygmunta Starego 1.
 - 2.5 Dostawa, konfiguracja i uruchomienie aplikacji mobilnej oraz strony www dla pasażerów, prezentujących dynamiczną inf. pasażerską w czasie rzeczywistym na mapie cyfrowej.
 - 2.6 Uruchomienie łączy komunikacyjnych pomiędzy poszczególnymi komponentami Systemu i integracja z zewnętrznymi systemami inform.
 - 2.7 Wykonanie wszystkich niezbędnych prób, badań, sprawdzeń i rozruchów.
 - 2.8 Szkolenia personelu w zakresie prawidłowej obsługi Systemu.
 - 2.9 Rozruch całego Systemu.
3. Szczegółowy zakres dostaw, usług i robót budowlanych podlegających nadzorowi zawarty jest w dokumentacji przetargowej, w szczególności w SWZ, projektach budowlanych i wykonawczych, dokumentacji systemu teleinformatycznego, specyfikacjach technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych, warunkach i wymaganiach technicznych, decyzjach administracyjnych, przedmiarach robót, które zostały zamieszczone na Platformie Zakupowej na stronie: <https://umpila.ezamawiajacy.pl>, zakładka Lista postępowań PZP/Aktualne, pod nazwą: „Rozwój miejskiego zbiorowego transportu niskoemisyjnego wraz z systemem zarządzania komunikacją miejską w Pile – dokończenie budowy i wdrożenie Systemu Dynamicznej Informacji Pasażerskiej”, postępowanie nr BZP.271.PN.15.2021.
4. Zakres obowiązków i czynności Inżyniera Kontraktu jest następujący:
 - 4.1 zapoznanie się z dokumentacją techniczną Kontraktu. Wniesienie uwag do otrzymanej dokumentacji w terminie 2 tygodni od daty przekazania jej przez Zamawiającego;
 - 4.2 pełnienie nadzoru inwestorskiego zgodnie z ustawą Prawo budowlane i obowiązkami nałożonymi w uzyskanych dla przedmiotowej inwestycji decyzjach, zgodach i innych dokumentach związanych z realizacją zadania;
 - 4.3 stworzenie funkcjonalnego i skutecznego sposobu bieżącej i nieprzerwanej w czasie trwania umowy komunikacji pomiędzy Zamawiającym, Wykonawcą a Inżynierem Kontraktu. Zasady i szczegółowe zadania Inżynier określi w Raporcie Wstępnym;
 - 4.4 zaopiniowanie w terminie 7 dni od daty przekazania przez Wykonawcę Kontraktu harmonogramu rzeczowo-finansowego, który będzie stanowił podstawę wykonania i rozliczeń za wykonane dostawy/usługi/roboty budowlane;
 - 4.5 analizowanie i rekomendacje dotyczące wszelkich zmian w projektach i specyfikacjach lub innych dokumentach, które mogą okazać się niezbędne lub pożądane podczas lub po wykonaniu kontraktu;
 - 4.6 nadzór i kontrola nad właściwym i terminowym wdrażaniem inwestycji zgodnie z przepisami, w tym zasadami i wytycznymi dla przedsięwzięcia współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej – WRPO na lata 2014-2020;

- 4.7 współpraca z Zamawiającym przy przygotowywaniu wniosków o płatność i wniosków sprawozdawczych dla Instytucji Zarządzającej WRPO;
- 4.8 reprezentowanie interesów Zamawiającego na budowie w zakresie spraw technicznych oraz rozwiązywanie bieżących problemów technicznych i finansowych w ramach dokumentacji

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Doświadczenie Inżyniera rezydenta / Weighting: 40.00

Price - Weighting: 60.00

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: RPWP.03.03.01-30-0004/16-00, RPWP03.03.01-30-0040/16-00

II.2.14. Additional information

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozp. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fiz. w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

1. Zamawiający udostępnia dane osobowe, o których mowa w art. 10 rozp. 2016/679, w celu umożliwienia korzystania ze środków ochrony prawnej, o których mowa w dziale IX ustawy Pzp, do upływu terminu na ich wniesienie.
2. Skorzystanie przez osobę, której dane osobowe dotyczą, z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia, o którym mowa w art. 16 rozporządzenia 2016/679, nie może skutkować zmianą wyniku post. o udzielenie zamówienia ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą.
3. Zgłoszenie żądania ogr. przetwarzania, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozp. 2016/679, nie ogranicza przetwarzania danych os. do czasu zakończenia postępowania.
4. W przypadku gdy wniesienie żądania dotyczącego prawa, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozp. 2016/679, spowoduje ograniczenie przetw. danych osobowych zawartych w protokole post. lub załącznikach do tego protokołu, od dnia zakończenia post. o udzielenie zamówienia zamawiający nie udostępnia tych danych, chyba że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 18 ust. 2 rozp. 2016/679.
5. Ogr. zasady jawności, o których mowa w ust. 3 i art. 18 ust. 3-6 Pzp, stosuje się odpowiednio.
6. Skorzystanie przez osobę, której dane osobowe są przetwarzane, z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia danych osobowych, o którym mowa w art. 16 rozporządzenia 2016/679, nie może naruszać integralności protokołu postępowania oraz jego załączników.
7. W post. są przetwarzane dane os. podlegające ochronie zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych os. oraz rozp. 2016/679. Dane te mogą dotyczyć w szczególności samego wyk. (os. fiz. prowadzącej działalność gosp.), jego pełnomocnika i inf. o osobach, które w swojej ofercie wykonawca przedkłada celem wykazania spełniania warunków udziału w post., braku podstaw do wykluczenia z postępowania.
8. W post. i po jego zakończeniu do przetwarzania danych os. osób fiz. stosuje się przepisy ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych oraz rozp. 2016/679.
9. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozp. 2016/679, zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem danych osobowych osób fizycznych jest Gmina Piła z siedzibą pl. Staszica 10, 64-920 Piła, reprezentowana przez Prezydenta Miasta Piły.
 - 2) Zam. wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, kontakt: ido@um.pila.pl;
 - 3) dane osobowe osób fiz. przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c rozp. 2016/679 w celu związanym z post. o udzielenie zamówienia publicznego – Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu przy realizacji przedsięwzięcia „Rozwój miejskiego zbiorowego transportu niskoemisyjnego wraz z systemem zarządzania komunikacją miejską w Pile – dokończenie budowy i wdrożenie SDIP”;
 - 4) w odniesieniu do danych os. osób fizycznych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany;
 - 5) osoba fizyczna posiada:
 - a) na podstawie art. 15 rozp. 2016/679 prawo dostępu do danych osobowych jej dotyczących;
 - b) na podstawie art. 16 rozp. 2016/679 prawo do sprost. swoich danych osob.;
 - c) na podstawie art. 18 rozp. 2016/679 prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych os. z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 rozp. 2016/679;
 - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy osoba fizyczna uzna, że przetwarzanie danych osobowych jej dotyczących narusza przepisy rozp. 2016/679;
 - 6) osobie fizycznej nie przysługuje:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e rozp. 2016/679 prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 rozp. 2016/679;
 - c) na podst. art. 21 rozp. 2016/679 prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych osób fizycznych jest art. 6 ust. 1 lit. c rozp. 2016/679.
 10. Wykonawca ubiegając się o udzielenie zam. publ. jest zobowiązany do wypełnienia wszystkich obowiązków formalno-prawnych związanych z udziałem w postępowaniu, w tym obowiązków wynikających z rozporządzenia 2016/679, w szczególności obowiązek informacyjny przewidziany w art. 13 rozporządzenia 2016/679 względem osób fizycznych, których dane osobowe dotyczą i od których dane te wykonawca bezpośrednio pozyskał. Obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 rozporządzenia 2016/679 nie będzie miał zastosowania, gdy i w zakresie, w jakim osoba fizyczna, której dane dotyczą, dysponuje już tymi informacjami (art. 13 ust. 4 rozporządzenia 2016/679).
 11. Wykonawca jest obowiązany wypełnić obowiązek inf. wynikający z art. 14 rozp. 2016/679 względem osób fiz., których dane przekazuje zamawiającemu i których dane pośrednio pozyskał, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 rozp. 2016/679.
 12. Do obowiązków Wykonawcy należą m.in. obowiązki wynikające z RODO, w szczególności obowiązek infor. przewidziany w art. 13 ust. 1 i 2 RODO względem osób fizycznych, których dane osobowe dotyczą i od których dane te Wykonawca bezpośrednio pozyskał. Jednakże obowiązek infor. wynikający z art. 13 RODO nie będzie miał zastosowania, gdy i w zakresie, w jakim osoba fizyczna, której dane dotyczą, dysponuje już tymi informacjami (vide: art. 13 ust. 4 RODO). Ponadto Wykonawca będzie musiał wypełnić obowiązek inf. wynikający z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazuje Zamawiającemu i których dane pośrednio pozyskał, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.
- W związku z powyższym Wykonawca w Formularzu ofertowym, stanowiącym Zał. nr 1 do SWZ, składa (o ile dotyczy) stosowne oświadczenie.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 154-409521](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: BZP.271.PN.25.2021

Title:

Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu przy realizacji przedsięwzięcia „Rozwój miejskiego zbiorowego transportu niskoemisyjnego wraz z systemem zarządzania komunikacją miejską w Pile – dokończenie budowy i wdrożenie Systemu Dynamicznej Informacji Pasażerskiej”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/10/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: THINKIT CONSULTING Sp. z o.o.

National registration number: 146002164

Postal address: ul. Syta 68A

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 02-993

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 174 592,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

Internet address: www.uzp.gov/kio

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/11/2021